

10 октябрь 1939 ар № 88 6-тй арзэ потэ Дуныз 5 коп.

Сталинъя

Редакциялэн адресэз: УАССР, с. Як-Бодья

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Як-Бодьинской Райномезлэн но Райсполкомлэн органзы

Советской Социалистической Республикаослэн Союззы но Латвийской республика куспын огедлы огед юрттон сярсысь пакт гожтон

2 октябрысен 5 октябрыз 1939 арын Москваын Совнаркомлэн Председателез но Наркоминдел Молотов эш но Латвилэн Иностранной уж'ёсыз'я Министрез г. Мунтерс куспын переговор'ёс мыйныз СССР но Латвия куспын огедлы-огед юрттон

сярсысь пакт гожтон вопрос'я. Переговор'ёсын участвовать каризы Сталин, Пётркин эш'ёс но СССР-лэн Латвиысь Полпредез Зотов эш, нош Латвия ласянь— Латвийской Республикалэн СССР-ысь посланнике з г. Коциньш.

Переговор'ёс йылпум'ясы кызы 5 октябре огедлы-огед юртто н сярсысь пакт гожтэмен.

Огедлы-огед юрттон сярсысь пактлэя текстэз сётиське талэч улйаз.

Советской Социалистической Республикаослэн Союззы но Латвийской республика куспын огедлы-огед юрттон сярсысь пакт

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез ог ласянь, но

Эстонской республикалэн Президентэз мукет ласянь

11 августэ 1920 арын гожтэм мирной договор'я, кудыз основать каремын независимой государственностез признать карон вылын но мукет Стороналэн внутренней уж'ёсаз пырыськонтэм выльы тупатэм дружественной отношенииыты паськытатон понна;

признавать карыса, что 11 августэ 1920 арын гожтэм мирной договор но 5 февралэ 1932 арын огед вылэ огед нападагь каронтэм выльысь но конфликт'ёсты мирно разрешать карон сярсысь тупатэм договор азьвыл сямен ик юн основаен луэ соослэн ваче отношениоссылы но обязательствооссылы;

оскыса, что кыкезлэн ик Договариваться карыськысь Сторонаослэн интерес'ёссылы соответствовать каро огедлэсь-огед безопасностез обеспечить каронлы точной условиос тупатон, признать карыны кулээн лыд'язы куспазы огедлы-огед юрттон сярсысь тагече пакт гожтыны но солы понна назначить каризы асьсэлэн уполномоченноенызы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

В. М. Молотовез, Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь Председательзэ но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссарез,

Латвийской Республикалэн президентэз:

Вильгельм Мунтерсэз, иностранной уж'ёс'я министрэз, тагече уполномоченнойёс, асьсэлэсь полномочиоссэс огзылы-огзы возыматса, кулэ формаен но тупась порядокеи составить каремын шуыса тодизы, талэн улйаз возыматэм ужрад'ёс сярсысь согласиться карыськызы:

I статья

Кыкез ик Договариваться карыськысь Сторонаос огезлы-огзы котькыгече юрттэт сётныны обязать карысько, со пблын ик военной но прямой

нападение потон случай дыр'я яке любой великой европейской держава ласянь Договариваться карыськысь Сторонаослэн морской границаоссы вылэ Балтийской мораын яке Эстонской яке Литовской республикаослэн территориязы пыр соослэн сухопутной границазы вылэ, озы ик 3-тй статьяын возыматэм базаос вылэ нападенилы угроза кылдытон дыр'я.

II статья

Советской Союз обязать карыське латвийской армиялы юрттэт сётныны льготной условиосын вооружениен но мукет военной матерееал'ёсын.

III статья

Латвийской республика, СССР-лэсь безопасностэсь обеспечить карон понна но аслэсь тыз собственной независимостэсь юнматон выльысь, Советской Союзлы право сётэ Лиепая (Либавя) но Вентспилс (Виндава) город'ёсы флотлы военно-морской базаос но авиациалы кбня ке аэродром'ёс возыны, а ренда правоен сходной дунны. Базаослы но аэродром'ёслы точной инты но соослы' границаос тупатисько ваче соглашениен. Ирбенской проливез возыманы понна Советской Союзлы право сётиське, сыгече условиосын ик, Вейнтспилс но Питраге куспын побережье но береговой артиллерия база соорудить карыны.

Морской базаоссэ, аэродром'ёссэ но береговой артиллерилэсь базаоссэ возыманы понна, Советской Союз базаоссылы но аэродром'ёссылы вис'ям участокеи аслаз счезтаз строго ограничить карем лыдын советской наземной но воздушной вооруженной кужым'ёсты возыны быгатэ, соослэн максимальной лыдзы тупатиське нимысьтыз соглашениен.

IV статья

Кыкез ик Договариваться карыськысь Сторонаос обя-

заться карысько одйгезлы Договариваться карыськысь Стороналы пумит направить карем кыгече ке союз'ёс заключать каронтэм сярсысь яке коалициосын участвовать каронтэм сярсысь.

V статья

Та пактэз удонэ пыртон но кыгече но мераен исано углы Договариваться карыськысь Сторонаослэсь суверенной правооссэс, нимысьтыз ик вераса, соослэсь государственной устройствозэс, экономической но социальной системазэс но военной меропритяиоссэс.

Базаос но аэродром'ёс улэ вис'ям участок'ёс (3 ст.) Латвийской республикалэн территорияныз ик кылэ.

VI статья

Та пакт кужыме пуре ратификация сярсы акт'ёсын вош'яськем бере. Акт'ёсын вош'яськем ортытэмын луоз-та пактэз гожтэм бере б нунал куспын Рига городын.

Та пактлэн действиезлэн срокез дас ар, причем, если одигез Договариваться карыськысь Сторона та пактэз солэн срокез ортчемлэсь одиг ар азьвыл денонсировать карыны кулээн уг келыд'я, соку со аслэсь тыз действиез вуоно дас арлы автоматически азылане нуэ.

Та пактэз удостоверять карыса, выль верам уполномоченнойёс та пактэз подписать каризы но со вылэ асьсэлэсь печатьёссэс пуктызы.

Гожтэмын Москва городын кык оригиналэн, русской но латвийской кыл'ёсын, 5 октябре 1939 арын.

В. Молотов В. Мунтерс.

СССР-лэн народной артистэз Б. В. жукин кулйз

7 октябрь вуон уйин Москваын кулйз Советской искусстволэн синмаськемон мастерез— СССР-лэн Народной артистэз, орденоносец Борис Васильевич Жукин. (ТАСС).



Польской государстволэн азыло территория вылаз СССР-ысь но Германиясь обоюдной государственной интерес'ёслэсь границаоссэс возыматса карта.

ВОПРОС'ЁСЛЫ ОТВЕТ'ЭС

Ма со сыгече тайной голосование?

Ответ: Трудящейёслэн депутат'ёссылэн вань Совет'ёсказы голосование асьмелэн тайной, яке закрытой. Азыло, Совет яке с'езд'ёсы делегат'ёсты бырийса, голосовать каризы открыто, кандидат'ёс понна кизэс жутыса. Табере котькуд избиратель быр'ё депутатэз мукет избиратель'ёслэн отсутствиенызы, бюллетене со кандидатлэсь фамилиязэ кельтыса, кудыз понна со голосовать карыны желать каре. Тайной голосование сётэ „Советской калык'ёслы голосовать каронлэсь полной свободазэ соос понна, кинэ соос малпало бырийны, кинлы сооско асьсэлэсь интерес'ёссэс обеспечить каронэз“,— шуиз Сталин эш Американской журналистэн Рой Говардэн беседаз. Вот ма понна пыртэмын закрытой, тайной голосование.

Трудящейёслэн депутат'ёссылэн интысь Совет'ёсказы быр'ён'ёс сярсысь Положение предусматривать каре вань правилоосы, куд'ёссэ соблюдать карон быр'ён'ёсын полностью обеспечивать каре тайной голосованиез (нимаз комната, яке кабинаос, избиратель'ёс понна, бюллетене з заполнять карысьёслы, избирательной ящичке бюллетене з лично лэзэен но мукет).

Трудящейёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсказы быр'ён'ёс луозы не только самой демократическоеи, но и дуннеи самой свободноеи. „Асьмелэн, — шуиз Сталин эш Москваын Сталинской округысь избиратель'ёслы, — быр'ён'ёс ортчо рабочийёслэн, крестьян'ёслэн, интеллигенцилэн сотрудничествовать карем обстановказы, соослэн заимной доверизылэн обстановказы, обстановканы, мон шуысал, заимной дружбаен, малы ке шуоно асьмелэн ёвл капиталист'ёс, ёвл помещик'ёс, ёвл эксплуатация и нокины, собственно, зйбыны калык вылэ со понна, чтобы солэсь волязэ искажить карыны...“

Сыгече свободноеи но действительно демократической быр'ён'ёс кылдыны быгатызы социалистической порядок'ёслэн торжествозылэн почвазы вылын гинэ, сыгече база вылын гинэ, что асьмелэн социализм не просто лэсьтиське, а пыриз ини бытэ, калыклэн повседневной бытаз“.

Неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетон понна уг сюлмасько

Б-Ошворцинской сельсоветысь „Гигант“ колхозысь неграмотной но малограмотной колхозник'ёслэн, колхозницаослэн грамоталы дышетскины мылкыдзы бадзым, сое организовать карем гинэ кулэ.

Нош колхозлэн председателез Вахрушев Павел неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетны понна условиос уг кылдыты. Культармеец'ёс вис'ямын ёвл.

В. И. Никитин.

# СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ГОСУДАРСТВОЛЭН РАЗВИТИЕЗЛЭН КЫК ФАЗАОСЫЗ

Государство сярсы куиньметй беседа

Талэсь азьвыл беседаосын ми сётимы эксплуататор'ёслэн государствоозыльсь огыя характеристикаэ но рабочий класслэн диктатураэзлэсь, капитализмьсь коммунизме выжон вакытын социалистической государствольсь кадь, характеристикаэ.

Таяз беседамы со сярсы вераськомы, кызы асьмелэн социалистической государствомы развиваться кариськызы, кызы но маин солэн функциосыз но ужан амал'ёсыз воштйськызы.

Ленин но Сталин асьмеды дышето, что пролетарской революциялэн но социалистической строительстволэн развитиеныз чош, социалистической государство азын революцион пунктэ задачаосты быдэстэм'я, солэн функциез но ужезлэн метод'ёсыз воштйсько.

1926 арын пролетариатлэн диктатураэзлэн куинь основной метод'ёсыз сярсы вераськыса, Сталин эш указывать карылз, что пролетариатлэн диктатураэз аслэсьтыз вакыт'ёссэ, нимаз формаосэ, ужезлэн пёртэм метод'ёссэ иметь каре" („Вопросы ленинизма" стр. 113).

Государство сярсы марксистско-ленинской учение самой выль развитие бастыз ВКП(б)-лэн XVIII съездэ Сталин эшлэн лэсьтэм докладаз.

Сталин эш вераз, что Октябрьской революция бере асьме страналэн социалистической государствоэз аслаз развитиэз кыксэ главной фазасты (ступеньёсты) ортчиз.

**Нырысетй фазалэн** вакытэз луэ Октябрьской революциясен эксплуататорской класс'ёсты ликвидировать карон дырозь.

Социалистической государстволэн развитиэзлэн нырысь фазазлэн вакытаз солэн основной задачаэз со бордын луэ вал, чтобы сэрпалтэм класс'ёслэсь пумит'яскон'ёссэс подавить карыны, интервент'ёслэн нападениэзлэсь странаэз оборонять каронэз кылдытыны, империалистической но гражданской войнаен куашкатэм народной хозяйствозе выльсь пуктыны но капиталистической элемент'ёсты ликвидировать карон. понна условиясты дасяны.

„Таце уж'ёсты чакласа,— шуиз Сталин эш,— та вакытын асьме государство кыксэ основной функциосты ортчиз.

Нырысь функция— страна пушкысь сэрпалтэм класс'ёсты подавить карон. Сьбрласянь учкыса таин асьмелэн государствомы талэсь азыло государствоосты тодэ вайытэ, вал, куд'ёсызлэн функцизы луо вал со бордын, чтобы непокорнойёссэ подавлять карыны, нош татын принципиальной пёртэмлыкэ со вань, что асьмелэн государствомы эксплуататор'ёслэсь меньшинствозэс подавлять карылз, турдящейёслэн большин-

ствозы понна, а талэсь азьвыл верам государствоос эксплуататор'ёслэн меньшинствозытэн интерес'ёсы понна эксплуатировать карем большинствоэз подавлять карылзы. Кыкетйез функция— сьбрласянь нападениослэсь странаэз возман. Таин со возматэ вуж'ёсэ верам государствоосты, куд'ёсыз асьсэ странаоссэ вооружонной защитаен возман котырын вырылызы, нош татын принципиальной пёртэмез со вань, что асьме государствомы трудящейёслэн большинствозыльсь завоеваниоссэ сьбрласянь нападениослэсь защищать каре, а азьвыл верам государствоос сьчедыр'я эксплуататорской меньшинствозы узырлык'сэс но привилегиязэ защищать карылзы. Вал на татын куиньметйез но функция— со асьме государствомылэн орган'ёсызлэн хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной ужзы, кудйэзлэн аяз пуктэмын вал выль, социалистической хозяйствозе развивать карон но калыкэз социализмэн духеныз воспитать карон. Нош та выль функция со вакытын серьёзной развитие өз басты".

А развитиэзлэн нырысь фазаз сьлысь задачаоссэ советской государство с чьстью быдэстэз.

Гражданской войналэн ар'ёсаз Рабоче-Крестьянской Красной Армия вооружонной белогвардейской полчищаосты но иностранной интервент'ёслэсь войскооссэс разгромить кариз. Советской властлэн карательной орган'ёсыз трос лыдо контрреволюционной заговор'ёсты но мятеж'ёсты ликвидировать каризы, сэрпалтэм класс'ёслэсь пумитяскон'ёссэс жалятэк подавлять каризы.

1929 арлэн пумаз, совхоз'ёс но колхоз'ёс будэм'я, советской государство кулачествоэз классэз сямен быдтон политикаэ выжиз. Колхоз'ёслы понна кулак'ёслэсь пудозэс машинаоссэс но мукетсэ инвентарзэс конфисковать карыны крестьян'ёслы советской государство разрешить кариз. Кулачество экспроприировать каремын вал. Соос озы ик эксплуатировать каремын вал, кызы 1918 арын капиталист'ёс экспроприировать каремын луизы. Пёртэмез со бордын гинэ вал, что капиталист'ёслэсь талам производстволэн средстваосыз, фабрикаос но завод'ёс государстволэн ки улаз пчризы, а кулачестволэсь талам производстволэн средстваосыз колхоз'ёсы огазеясь кем крестьян'ёслэн ки улазы шедйзы.

Асьмелэн партиямы но вакытэ советской калык кулачествоэз ликвидировать каремез 1917 арын октябре глубочайшой революционной переворотэз сямен ик дун'яло. Советской калык обществолэн

вылаз качественной состоянияз выжиз, кудаэ эксплуататорской класс'ёс ёвёл ни, асьме странаын самой трос лыдо эксплуататорской класс— кулачество ликвидировать каремын.

„ВКП(б)-лэн Историяз" верамын, что „Ас пёртэмез та революциялэн вал со бордын, что та революция ортчытэмын вал валласянь, государственной властлэн инициативез'я, крестьянской массаолэн улласянь шонерак подержать каременызы, куд'ёсыз кулацкой кабалалы пумит, свободной колхозной улон понна нюр'яскылызы" (ВКП(б)-лэн Историяз", стр. 291—292).

Народной хозяйствозе востановить кароны но социалистической индустриализацияз паськытатонь асьме государствомылэн развитиэзлэн нырысетй фазазлэн вакытаз туж бадзымьсэ уж'ёслэстэмын. Советской интеллигенциялэн значительной кадр'ёсыз кылдылызы. Крестьян'ёслэн трудящей массаосылэн оглом коллективизациялэн сюрес вылаз выжемзы бере, сельской хозяйствозе социалистической релёсаэс выль юн султйз, массовой колхозной движение паськытаз.

Тяни озы асьме странаысь капиталистической элемент'ёсты пумозяз ликвидировать карон понна условиясты вакытын дасямын вал.

Социалистической государстволэн развитиэзлэн кыктэтй фазазлэн вакытэз гордысь но гурт'ёсысь капиталистической элемент'ёсты ликвидировать каронысен хозяйстволэн социалистической системаэзлэн быдэсак вормонэз дырозь но выль Сталинской Конституцияэз кутон дырозь луэ.

„Та вакытлэн основной задачаэз,— шуиз Сталин эш,— быдэс странаын социалистической хозяйствозе кылдытон но капиталистической элемент'ёслэсь кылем'ёссэс ликвидировать карон, культурной революцияэз организовать карон, страналы оборона понна туалал ар'ёслы быдэсак тупась армиез организовать карон луэ. Таосын чош ик асьмелэн социалистической государствомылэн функциосыз но воштйськызы. Страна пушкын военной подавлениэз функциез быриз, эксплуатация быдтэмын, эксплуататор'ёс ёвёл ни, пачкатыны но нокинэ ни, Подавлять карон функция интые государствомылэн кылдыз народной ваньбурез тустас карисьёслэсь но вор'ёслэсь социалистической собственностез возман функция. Сьбрласянь нападениослэсь странаэз возман функция быдэсак кылиз на, озы бере Красной Армия, Военно-Морской флот, озы ик карательной орган'ёс но разведка, куд'ёсыз асьме странае иностранной разведкаен ыстэм шпион'ёсты, убийцаосты, вредительёсты кутыны но

кыктытй фазаз, страна пушкын военной подавлениэз

кылемын на. Государственной орган'ёслэн хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной уж'ёслэн функцизы кылызы но паськыт ёлскызы. Табере асьме государствомылэн страна пушкын основной задачаосыз мирной хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной уж'ёс бордын луо. Асьмелэн армиямы, карательной орган'ёс но разведка сярсы верано ке, соослэн лэчытсы страналэн пушказ направить каремын ёвёл ни, а сьбрысь враг'ёслы пумит направить каремын."

Табере, куке асьме странаымы аслаз развитиэзлэн выль вакытаз пыриз, пыриз класстэм социалистической общество лэсьтонэз йылпум'ялэн но социализмьсь коммунизме пумын выжонлэн вакытазы, социалистической государстволэн развитиэзлэсь кыктэтй фазазэ возматйсь задачаос но функциос туж важной значение басты.

Та дыр'я асьме государствомылэн страна пушкын основной задачаэз луэ мирной хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной уж бордын.

Советской государстволэн развитиэзлэн нырысетй фазазлэн вакытаз государственной орган'ёслэн хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной ужзылэн функциез трослы ёвёлскыны өз быгаты, соку дыр'я советской государство аслэсьтыз ваньзэ кужым'ёссэ ик сэрпалтэм класс'ёслэсь пумит'яскон'ёссэс подавлять каронэ, народной хозяйствозе ваньмаз сфераосаз социалистической экономикаэз кылдытонэ, капиталистической элемент'ёсты быдтон понна дасянэ условиясты направлять карылз.

Только али, кыктэтй фазалэн вакытаз, куке эксплуататорской класс'ёс быдтэмын но странаын хозяйстволэн социалистической системаэз юнматэмын, асьмелэн государственной орган'ёсмы быдэс странаымы трудящейёсты коммунистически воспитать карон уж борды лачлач кутскызы.

Государственной орган'ёслэсь хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной уж'ёслэсь Сталин эш советской государстволэн выль функциеныз нима. Соин выль, что та функция социалистической государственной гинэ вань. 1934 арын английской писателен Уэллэсэ беседовать карон дыр'яз Сталин эш вераз, что хозяйство, шонер вераса, „капиталистической государствомы ичи касаться кариське, со солэн кыяз ёвёл. Наоборот, государство капиталистической хозяйстволэн ки улаз луэ". (Вопросы ленинизма стр. 602).

Табере, социалистической государстволэн развитиэзлэн кыктэтй фазаз, страна пушкын военной подавлениэз

функциез быремын, ибо эксплуатация быдтэмын, эксплуататор'ёс ёвёл ни, ёвёл ни кинэ пачкатыны. Асьме странаысь вооружонной кужым'ёс карательной орган'ёс, советской разведка асьсэлэн лэчытэнызы страналэн сьбрпалаз, сьбрласянь враг'ёслы пумит карисько. Табере страна пушкын хозяйственно-организаторской но культурно-воспитательной уж'ёслэн задачазы основной луэ. Кыктэтй фазаз советской демократизмэн принцип'ёсыз самой выль развитие бастызы, кудаэ Сталинской Конституциялэн основаэз'я всеобщой, прямой, равной но тайной быр'ён'ёсын асьме государственной властлэн высшей орган'ёсаз быр'ён'ёс орчытэмын,

Табере ма иметь кариськомы,— шуэ Сталин эш,— совершенно выль, социалистической государство, кудйэ историчн адзылымтэ на но аслаз формаеныз но функциосынызы нырысь фазалэн социалистической государствоэзлэсь значительно пёртэм луэ".

Таце государствоэз кылдытон— социализмэн со туж бадзым вормонэз. Государственной орган'ёсты азыпалан но юнматон, асьме государствомылэн кужмолыкэзлэн основаеныз луись социалистической собственностез возман, пазыгем кулачестволэн кылем'ёсынызы колхозник'ёс пёлы пыртйськысь частнособственнической, буржуазной тенденциясын решительно нюр'яскоон, калыкысь враг'ёссэ жалятэк порылон но быдтон, ужын государственной орган'ёслы юрттон, асьме родинаэз защищать карон— вот ма луэ котькудылэн советской гражданилэн священной долгеныз.

И. Киришкин.

## Альман колхозысь горе-руководительёс

Ишемской сельсоветысь Альман колхозын безобразияос трос. Колхоз бусы уж'ёссэ али но өз быдты на. 1 гектар выльсь гречука октытэк-калытэк аналтэмын. 1,5 гектар ёвёлдэм етин жу-тытэк сисьме ни.

Колхозлэн председателез И. Т. Ширококов ужэз самотеке лэзиз. Колхозник'ёслэсь трудоводеньёссэс гож'ян'я учетэз урод пуктэмын М. Ширококов бригадирлэн. Колхозник П. И. Ширококов эш август толэзе 34 трудоводенья ужам. Нош бригадир Ширококов 18 трудоводень гинэ гожтэм. Со бордысь потэ ини колхозын трудовой дисциплиналэн любомез. Озы ик учет но отчетность урод пуктэмын И. Н. Ширококов счетоводлэн но.

Колхозной ужен оперативно кивалтон интые Альман колхозысь горе-руководительёс И. Т. Ширококов, М. Ширококов но И. Н. Ширококов юса уло. **А. Орлов.**

Отв. редактор А. Г. ВЕРЕТЕННИКОВ.  
Поттйсь Райисполком.